Уважаемый Господин Посол,

Уважаемое руководство МАПРЯЛ,

Уважаемые коллеги,

Как председатель Французской Ассоциации Русистов я хотела бы прежде всего попросить всех присутствующих извинить мое сегодняшнее отсутствие и поблагодарить вице-президента нашей ассоциации Сильвет Сулье, которая приехала специально из города Бордо, чтобы заменить меня и прочитать эту речь.

Французская Ассоциация Русистов приветствует всех присутствующих на этом торжественном заседании и рада возможности встретиться с руководством МАПРЯЛ и поделиться опытом с коллегами из других стран. Выступая после уже нескольких ораторов, я позволю себе быть краткой и предметной – ведь круглые столы, ужин и вечер позволят поглубже обменяться мнениями, опытом и проектами.

За последние годы и в особенности за посление месяцы с особой силой проявился интерес представителей разных российских структур к положению русского языка во Франции – этому посвящены два номера исторического журнала «Русский язык за рубежом», в Париже теперь уже два культурных центра предлагают курсы тем, кто желает учить русский язык или совершенствоваться в его знании, не говоря уже о почти ежедневных культурных мероприятиях. Такое заметное внимание объясняется многочисленностью русских, проживающих сейчас в Париже, а также желанием российских властей укрепить (поддержать?) русскоязычные зарубежные общины, что вполне понятно.

Однако в этих зарубежных общинах есть не только те, кто с рождения знает русский язык, а также люди, которые, не имея русских корней, интересуются русским языком и культурой и изучают их. Если мы говорим о Франции, раз мы сегодня в Париже, мы не можем не упомянуть франкоговорящих школьников и студентов. Они изучают русский язык во французских школах и вузах, программы которых вписываются в рамки министерских директив Народного образования Франции. Немалое количество преподавателей русского языка являются членами Французской Ассоциации Русистов. Это позволяет нашей ассоциации быть в курсе не только успехов, которых они добиваются, но и трудностей, с которыми они сталкиваются. У каждой образовательной системы есть свои плюсы и свои минусы. Французская система отличается очень требовательной и разносторонней академической подготовкой преподавателей по лингвистике и страноведению, но относительно слабой подготовкой в области методики. А в нашу эпоху, когда появляются новые технические средства изучения и новые формы общения, когда меняется менталитет молодежной аудитории и ее запрос на иностранные языки, методика играет решающую роль.

Как известно, методика – одна из сильнейших сторон подготовки преподавателей в России. В области преподавания русского языка как иностранного долгие годы МАПРЯЛ играл важнейшую роль, в особенности через журнал «Русский язык за рубежом». По известным причинам в последние десятилетия деятельность МАПРЯЛ ослабла, связи с французскими преподавателями фактически прервались. Празднование пятидесятилетия МАПРЯЛ в Париже дает Французской Ассоциации Русистов надежду, что эти связи вновь укрепятся, что сможет установиться серьезное сотрудничество в области методики, в пользу преподавания русского языка во французских школах и вузах. Наша ассоциация готова тесно сотрудничать с МАПРЯЛ в этом направлении.

Благодарю за внимание и желаю всем успешной работы на круглых столах и приятного, дружеского вечера.